

# LW-K400

## Bedienungsanleitung



## Deutsch

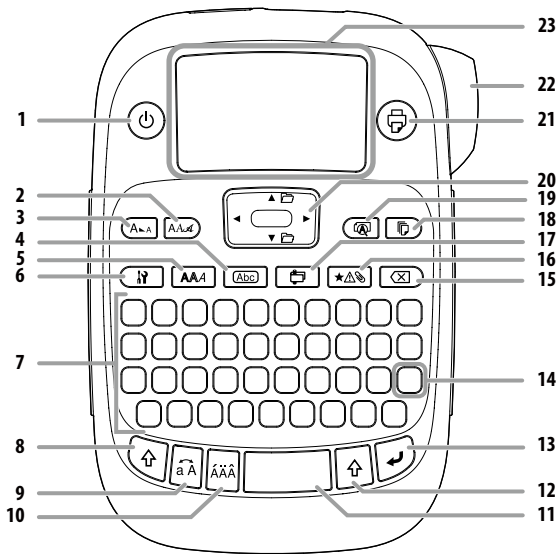
Lesen Sie dieses Dokument zur sicheren und korrekten Bedienung des Gerätes sorgfältig durch. Falls ein Fehler an Ihrem Produkt vorliegt, lesen Sie bitte die beiliegende Garantiekarte und holen Sie den Rat der Verkaufsstelle ein, bei der Sie es erworben haben. Falls Sie weitere Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen EPSON Kundenservice.

Die URLs für die Servicecenter sind unten angegeben:

<http://esupport.epson-europe.com/de-DE>

<http://esupport.epson-europe.com/de-AT>

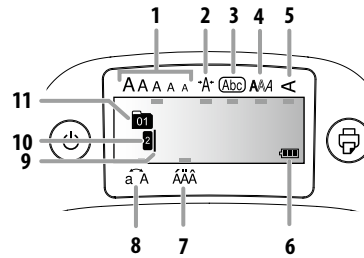
## Teilebezeichnungen und Funktionen



1. Ein/Aus, und ruft das Menü "Druckdichte" auf.
2. Schriftart
3. Schriftgröße
4. Rahmen
5. Stil
6. Einstellung
7. Zeichentasten
8. Umschalttaste
9. Feststelltaste  
Die Tasten und ändern die eingegebenen Zeichen in Groß- bzw. Kleinbuchstaben.
10. Betonungszeichen
11. Leertaste
12. Umschalttaste
13. Auswahl/Eingabe
14. Zeichensetzung: Eine Gruppe von Satzzeichen.  
 und : Die andere Gruppe von Satzzeichen.  
 Hinzufügen eines Satzzeichens zu einem Etikett
15. Löschen, und löscht den Text.
16. Symbol, und ruft das Menü "Sequenzanzahl" auf.
17. Spezialetikett, und ruft das Menü "Barcode" auf.
18. Kopieren drucken
19. Vorschau, und ruft das Menü "Anzeige" auf.
20. Cursor-Tasten  
 und blättern zum nächsten oder vorhergehenden Text.
21. Druck, und transportiert das Band weiter.
22. Schneidetaste
23. Anzeige

### ■ Anzeige

In der Anzeige können Sie Einstellungen überprüfen. Markierungen zeigen an, ob die Einstellungen aktiviert sind oder nicht.



1. Schriftgröße
  2. Schriftbreite
  3. Rahmen
  4. Schriftart
  5. Vertikal
  6. Batteriestand (als Richtlinie)
  7. Mögliche Betonungszeichen
  8. Groß-/Kleinbuchstaben
  9. Cursor: Zeigt die Position an, an der der aktuelle Befehl ausgeführt wird. An dieser Stelle geben Sie Text ein, löschen Zeichen, etc.
  10. Zeilenmarkierung: Zeigt an, in welcher Zeile sich die Anzeige befindet und erscheint, wenn mehrere Zeilen vorhanden sind.
- HINWEIS**  
: Wird dieses Symbol angezeigt, können Sie keine Etiketten drucken.
11. Textnummer: Zeigt die ab Beginn fortlaufende Nummer des aktuellen Textes an.

## Vor Inbetriebnahme

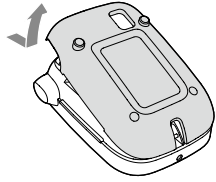
### 1. Stromanschluss

Das Gerät kann mit Batterien oder dem Netzgerät betrieben werden.

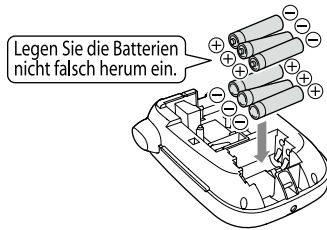
#### Batteriebetrieb

ⓘ Legen Sie sechs AA Alkaline-Batterien bereit.

1. Nehmen Sie die Abdeckung an der Rückseite ab.



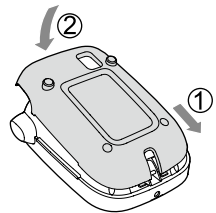
2. Legen Sie die Batterien ein.



#### HINWEIS

Wenn Sie danach eine Bandkassette einlegen, lassen Sie die Abdeckung offen und fahren Sie mit Schritt 2 fort.

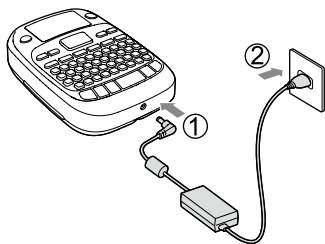
3. Schließen Sie die Abdeckung. Die Abdeckung muss einrasten.



#### Netzbetrieb (Netzgerät APT0615Z)

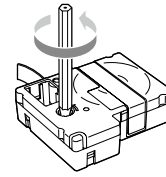
ⓘ Verwenden Sie nur das zu dem Gerät gehörende Netzgerät (APT0615Z).

1. Schließen Sie das Netzgerät fest an den Geräteanschluss an.
2. Stecken Sie das Netzgerät in die Steckdose.

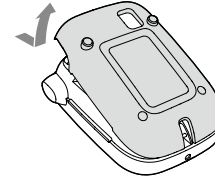


### 2. Einlegen einer Bandkassette

1. Entfernen Sie die Lasche des Tintenbandes.



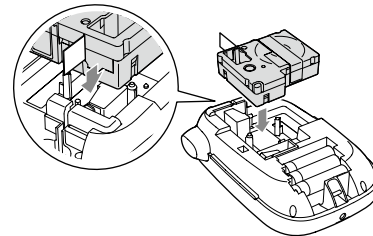
2. Nehmen Sie die Abdeckung an der Rückseite ab.



3. Legen Sie die Bandkassette ein.

Drücken Sie die Bandkassette in das Gerät, bis sie einrastet.

Wenn Sie ein neues Band einlegen oder die Bandspitze länger als üblich ist, schieben Sie das Band durch den "Bandführungsschlitz".

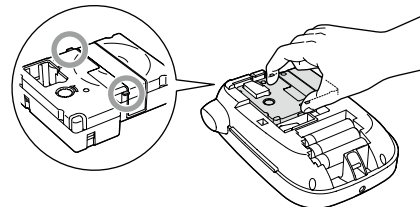


- ⓘ
- Drücken Sie die "Schneidetaste" erst, wenn das Band anhält.
  - Ziehen Sie das Band nicht mit den Fingern heraus.

4. Schließen Sie die Abdeckung an der Rückseite, bis diese einrastet.

#### Entnehmen der Bandkassette


ⓘ Halten Sie die Bandkassette an den Laschen und heben Sie sie gerade heraus.



### 3. Einschalten des Gerätes

1. Drücken Sie .




Beim Ändern der Sprache der angezeigten Meldungen

 Anzeigeeinstellungen (Menü "Anzeige")

### 4. Einlegen des Bandes

ⓘ Drücken Sie die "Schneidetaste" erst, wenn das Band anhält.

Nach dem Einlegen einer Bandkassette müssen Sie das Band einführen.

1. Drücken Sie  und .
2. Drücken Sie .
3. Schneiden Sie das Band ab, indem Sie die "Schneidetaste" drücken.

## 5. Erstellen eines Etiketts

Beispiel: ABC

1. Drücken Sie und halten Sie gleichzeitig gedrückt, um Großbuchstaben einzugeben.

2. Drücken Sie die folgenden Tasten: , ,

"ABC" erscheint in der Anzeige.

Informationen zu weiteren Optionen und den Etiketten, die Sie mit diesem Gerät erstellen können, finden Sie weiter unten.

Zeichen bearbeiten, Hilfreiche Funktionen, Erstellen eines Etiketts mit Sonderform

## 6. Drucken von Etiketten

1. Drücken Sie .

Die Länge des zu druckenden Etiketts und die zu druckende Anzahl erscheinen und der Druckvorgang wird gestartet.

2. Drücken Sie zum Abschneiden des Bandes die "Schneidetaste", wenn das Band anhält.

! Drücken Sie die "Schneidetaste" erst, wenn der Druckvorgang abgeschlossen ist.

### Drucken mehrerer Kopien (Trennen am Ende)

1. Drücken Sie auf .

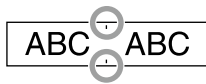
2. Markieren Sie die Option "Kopienanzahl" mit den Cursortasten und drücken Sie dann auf .

3. Geben Sie die Kopienanzahl mit den Cursortasten oder Zahlentasten ein.

4. Drücken Sie auf , um den Druckvorgang zu starten.

5. Nach Abschluss des Druckvorgangs drücken Sie auf , um das Band abzuschneiden. Zwischen jeder Kopie wird eine Schneidmarkierung gedruckt.

Schneiden Sie mit der Schere entlang der Markierungen, um jedes Etikett abzutrennen.



### Drucken mehrerer Kopien (Trennen nach jedem Etikett)

1. Drücken Sie auf .

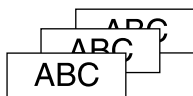
2. Markieren Sie die Option "Schnitt wählen" mit den Cursortasten und drücken Sie dann auf .

3. Wählen Sie die Option "Jedes Etikett" mit den Cursortasten aus und drücken Sie dann auf .

4. Markieren Sie die Option "Kopienanzahl" mit den Cursortasten und drücken Sie dann auf .

5. Geben Sie die Kopienanzahl mit den Cursortasten oder Zahlentasten ein und drücken Sie dann auf .

6. Wenn Sie zum Schneiden des Bands aufgefordert werden, drücken Sie auf die Taste . Nach jedem Schnittvorgang mit der Taste beginnt der Druck der nächsten Kopie.



## Einstellung der Druckdichte

1. Bei ausgeschaltetem Gerät drücken Sie und .

2. Stellen Sie die Druckdichte mithilfe von ein und drücken Sie .

### HINWEIS

Verwenden Sie in der Regel bitte den Standardwert "0".

## 7. Anbringen von Etiketten

1. Ziehen Sie die Schutzfolie auf der Rückseite ab.

2. Kleben Sie das Etikett auf und streichen Sie es fest.

### ■ Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung aus

1. Drücken Sie .

Batterien:

Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

Netzgerät:

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und aus dem Gerät.

## Zeichen bearbeiten

Geben Sie durch Drücken von Zeichentasten Text ein.

Teilebezeichnungen und Funktionen

Der Text wird an der Cursor-Position eingegeben. Anzeige

! Um den bereits eingegebenen Text zu behalten, bewegen Sie den Cursor erst mithilfe von und oder und zu einer Nummer, für die noch kein Text eingegeben wurde, und geben Sie dann Text ein.

### ■ Umschalten von Groß- zu Kleinbuchstaben

1. Drücken Sie und .

Die Einstellung wird in der Anzeige angezeigt. Es werden Groß- oder Kleinbuchstaben eingestellt.

Um nur einige Buchstaben groß zu schreiben: Halten Sie bei der Eingabe gedrückt.

### ■ Löschen von Zeichen

1. Drücken Sie .

Löscht das Zeichen vor dem Cursor.

### ■ Zeilenumbruch

1. Drücken Sie .

Fügt hinter dem Zeichen neben dem Cursor einen Zeilenumbruch ein.

### ■ Löschen von Text

1. Drücken Sie und .

2. Wenn eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird, drücken Sie .

Der Text wird gelöscht.

### ■ Bestätigen des Textes

1. Drücken Sie .

Der Text wird angezeigt.

Sie können den Text und die Etikettenlänge überprüfen.

Das Druckbild kann jedoch nicht überprüft werden.

### ■ Eingabe von Umlauten

Wenn es eine Auswahl von Umlauten gibt, werden diese angezeigt.

Beispiel: Übung

1. Drücken Sie und .

2. Drücken Sie .

Eine Auswahl von Umlauten wird angezeigt.

3. Wählen Sie mithilfe von ein Zeichen aus und drücken Sie dann .

Fahren Sie mit der Eingabe des nächsten Zeichens fort.

Übung

Akzentuierte Buchstaben Symbolliste

### ■ Hinzufügen eines Satzzeichens zu einem Etikett

Wählen Sie eine der folgenden Methoden.

1. Drücken Sie .

Bei jedem Drücken wird das nächste Satzzeichen angezeigt.

Verfügbare Satzzeichen

; < > [ ] { }

1. Drücken Sie und .

Bei jedem Drücken wird das nächste Satzzeichen angezeigt.

Verfügbare Satzzeichen

# \$ \* + = \ @ ^ \_ |

### ■ Hinzufügen eines Symbols zu einem Etikett

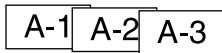
1. Drücken Sie .

2. Wählen Sie mithilfe von ein Symbol aus, wenn die gewünschte Kategorie angezeigt wird, und drücken Sie dann .

3. Wählen Sie mithilfe von ein Symbol aus, wenn diese angezeigt werden, und drücken Sie dann .

Verfügbare Symbole Symbolliste

### ■ Erstellen von Etiketten mit Seriennummern (Sequenzanzahl)



1. Drücken Sie und .
2. Geben Sie eine Nummer/einen Buchstaben für das erste Etikett ein und drücken Sie die Taste .  
Für jeden weiteren Druck wird die nächste Nummer/der nächste Buchstabe verwendet.

### ■ Erstellen von Textteilen

Sie können mehrere Textteile hintereinander erstellen. Es können bis zu 50 Teile auf einmal erstellt werden.

Sie können mithilfe der am Anfang des Textes angezeigten Textnummer überprüfen, welchen Textteil Sie gerade erstellen.

#### Erstellen eines weiteren Textteiles

1. Wählen Sie mithilfe von und oder und die nächste Textnummer aus.  
Sie können einen weiteren Textteil erstellen. Gehen Sie für die nächsten Teile ebenso vor.

#### Drucken eines ausgewählten Textteiles

1. Drücken Sie und oder und , um den Textteil auszuwählen, den Sie drucken möchten.
2. Drücken Sie .

## Hilfreiche Funktionen

Dieser Abschnitt erklärt mehrere Funktionen, die Sie bei der Erstellung von Etiketten unterstützen.

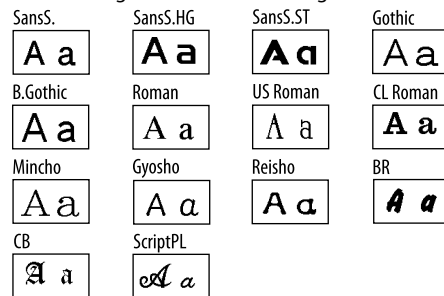
### ■ Ändern der Schriftgröße

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mithilfe von / ein Zeilen-Layout aus und drücken Sie dann .  
"Gleich": Es wird die gleiche Schriftgröße verwendet. Mit Schritt 3 fortfahren.
3. Wählen Sie mithilfe von / eine Schriftgröße aus und drücken Sie dann .



### ■ Ändern der Schriftart

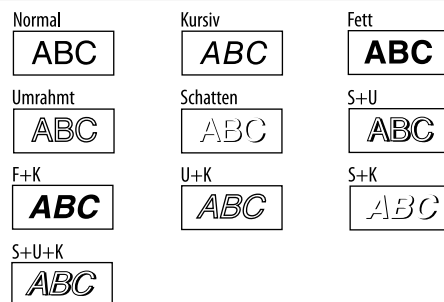
1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mithilfe von / eine Schriftart aus und drücken Sie dann .  
Die Schriftart des gesamten Textes wird geändert.



### ■ Anwenden eines Schriftschnittes

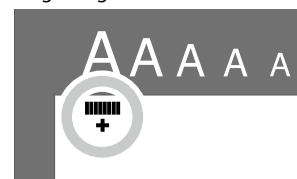
1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mithilfe von / einen Stil aus und drücken Sie dann .

ⓘ Bei kleinen oder sehr feinen Zeichen kann der Stil möglicherweise nicht deutlich gedruckt werden.



### ■ Verwenden einer extra großen Schriftart





1. Stellen Sie sicher, dass das Etikett die Anforderungen für eine extra große Schriftart erfüllt.  
Anforderungen für extra große Schriftart  
Zeilenanzahl: "1 Zeile"  
Schriftgröße: "Auto"  
Schriftart: "SansS.", "SansS.HG", "CL Roman", "BR"  
Inhalt: Großbuchstaben, Zahlen, Markierungen außer Komma, Leerzeichen, Piktogramme  
Schriftstil: "Normal"  
"Rahmen": "Aus"
2. Wenn das Etikett in extra großer Schriftart gedruckt werden kann, wird eine + Anzeige eingeblendet.




3. Geben Sie beispielsweise die Großbuchstaben "ABCD" ein. Die Anzeige für die extra große Schriftart wird eingeblendet.









### Hinzufügen eines Rahmens

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mithilfe von  einen Rahmen aus und drücken Sie dann .  
Durch Eingabe der Rahmen-Nr. erzielen Sie das selbe Ergebnis.







Verfügbare Rahmen  Symbolliste

### Festlegen der Etikettenlänge

1. Drücken Sie auf .
2. Markieren Sie die Option "Etikettenlänge" mit den Cursortasten und drücken Sie dann auf .
3. Wählen Sie mit den Cursortasten einen Wert (bis zu 40 cm) aus oder geben Sie den Wert mit den Zahlentasten ein und drücken Sie dann auf .
4. Wählen Sie mit den Cursortasten eine Textausrichtung aus und drücken Sie dann auf .
5. Drücken Sie auf , um die Schriftgrößeneinstellung zu bestätigen.
6. Wählen Sie die Option "Auto" mit den Cursortasten aus und drücken Sie dann auf .
7. Geben Sie den Text ein.








Wenn die Länge des eingegebenen Textes die von Ihnen angegebene Etikettenlänge überschreitet, wird die Schriftart verkleinert und an die angegebene Größe angepasst.

### Ändern der Etikettränder

1. Drücken Sie auf .
  2. Markieren Sie die Option "Ränder" mit den Cursortasten und drücken Sie dann auf .
  3. Wählen Sie mit den Cursortasten eine der Optionen aus und drücken Sie dann auf .
  4. Drücken Sie auf .
- Bei der Wahl von "Keine" wird eine Schneidmarkierung gedruckt. Schneiden Sie das Band entlang der Schneidmarkierung.










### Anpassen der Zeichenabstände

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mithilfe von  "Zeichenabstand" aus und drücken Sie dann .
3. Wählen Sie mithilfe von  einen Zeichenabstand aus und drücken Sie dann .










### Verringerung der Schriftbreite

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mithilfe von  "Eng" aus und drücken Sie dann .
3. Wählen Sie mithilfe von  "Eng" aus und drücken Sie dann .










### Vertikale Zeichenausrichtung

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mithilfe von  "Vertikal" aus und drücken Sie dann .
3. Wählen Sie mithilfe von  "An" aus und drücken Sie dann .






### Spiegelschrift



1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mithilfe von  "Spiegelverk." aus und drücken Sie dann .
3. Wählen Sie mithilfe von  "An" aus und drücken Sie dann .



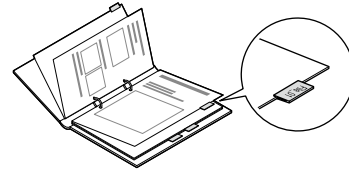
## Erstellen eines Etiketts mit Sonderform








-  Wenn Sie ein Etikett mit Sonderform erstellen, wird möglicherweise die Meldung angezeigt, dass der Text gelöscht wird, wenn Sie  drücken. Drücken Sie , um den aktuellen Text zu löschen und die Sonderform anzuzeigen.

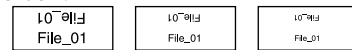
### HINWEIS

Um den Sonderform-Modus zu verlassen, drücken Sie , wählen Sie "Verlassen" und drücken Sie dann .

### Erstellen von Ordnerreitern

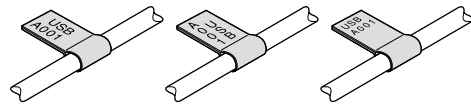









1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mithilfe von  "Reiter:M", "Reiter:S" oder "Reiter:L" aus und drücken Sie dann .
3. Wählen Sie mithilfe von  einen Wert aus oder geben Sie die Etikettenlänge ein und drücken Sie .  
Max. Länge: 12,5 cm (5,0 Zoll)
4. Geben Sie Text ein.

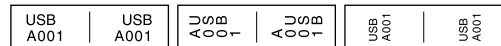


### Erstellen von Etiketten für Kabel

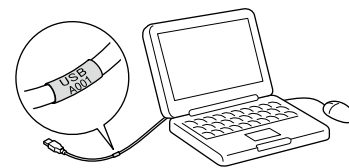
#### Kabelfahnen










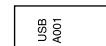
1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mithilfe von  "Fahne:Horiz.", "Fahne:Vert." oder "Fahne:Kante" aus und drücken Sie dann .
3. Wählen Sie mithilfe von  einen Wert aus oder geben Sie die Etikettenlänge ein und drücken Sie .  
Max. Länge: 12,5 cm (5,0 Zoll)
4. Geben Sie Text ein.







#### Etiketten zum Umwickeln von Kabeln



1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mithilfe von  "Umwickeln" aus und drücken Sie dann .
3. Wählen Sie mithilfe von  einen Wert aus oder geben Sie die Etikettenlänge ein und drücken Sie .  
Max. Länge: 12,5 cm (5,0 Zoll)
4. Geben Sie Text ein.








## ■ Erstellen einer Schleife

1. Drücken Sie auf .
2. Wählen Sie die Option "8.Band" mit den Cursortasten aus und drücken Sie dann auf .
3. Wählen Sie mit den Cursortasten einen Wert aus oder geben Sie den Wert mit den Zahlentasten ein und drücken Sie dann auf .  
Längenbereich der Schleife: 20-40 cm
4. Geben Sie den Text für den Aufdruck auf beiden Enden der Schleife ein.
5. Drücken Sie auf .



## ■ Erstellen von Etiketten mit Barcode

- Geben Sie die Barcodes entsprechend der Standards ein.
- Prüfen Sie, ob Ihre Barcode-Scanner die erstellten Etiketten fehlerfrei lesen können.
- Unterstützte Barcodes: CODE39, CODE128, ITF, CODABAR, UPC-A, UPC-E, EAN-8, EAN-13

1. Drücken Sie  und .
2. Wählen Sie mithilfe von [][] eine Funktion aus und drücken Sie dann .
3. Stellen Sie den Barcode ein und geben Sie dann den Code ein.



## Anzeigeeinstellungen (Menü "Anzeige")

Die folgenden Einstellungen sollen die Bedienung erleichtern.

### Hintergr.licht

Schaltet die Hintergrundbeleuchtung der Anzeige ein oder aus.

Rücklicht: Ein/Aus

### Kontrast

Passt die Dichte der angezeigten Zeichen an.

Wert: -5 bis +5

### Sprache

Zur Auswahl der Sprache der angezeigten Einstellungen und Meldungen.









Sprache: Englisch/Spanisch/Französisch/Br-Portugies./EU-Portugies./Italienisch/Niederländisch/Deutsch

### zoll:cm

Zur Auswahl der angezeigten Längeneinheit.

Wert: Zoll/cm

Vorgehensweise

1. Drücken Sie  und .
2. Wählen Sie mithilfe von [][] eine Einstellung aus und drücken Sie dann .
3. Wenn die Optionen der ausgewählten Einstellung angezeigt werden, wählen Sie Ihre Einstellung mithilfe von [][] aus und drücken sie .

## Reinigung

### Bei verschmutztem Gehäuse

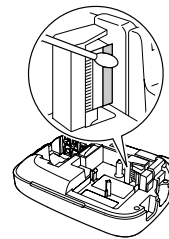
Entfernen Sie den Schmutz mit einem weichen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen verwenden Sie ein feuchtes, aber ausgewringenes Tuch.

- ① Verwenden Sie nie Chemikalien oder Lösungsmittel, wie Benzine, Verdüner, Alkohol oder chemische Staubentferner.

### Bei verunreinigtem Druckkopf

Wenn das Druckergebnis blasser wird oder einige Teile fehlen, ist der Druckkopf möglicherweise verschmutzt.

Reinigen Sie den Druckkopf mit einem mit medizinischem Alkohol getränkten Wattebausch (handelsübliches Ethanol).









## Initialisierung des Gerätes

Durch statische Elektrizität oder andere Ursachen kann es vorkommen, dass das Gerät nicht mehr funktioniert.

Initialisieren Sie das Gerät, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert und beispielsweise die Anzeige erloschen ist.

- ① Initialisieren Sie das Gerät. Beachten Sie vor der Initialisierung, dass alle erstellten Texte gelöscht werden und alle Einstellungen zur Zeicheneingabe, die Sie vorgenommen haben, auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt werden.

1. Drücken Sie .
2. Halten Sie die Tasten  und  gedrückt und drücken Sie .
3. Drücken Sie , wenn eine Meldung angezeigt wird.  
Das Gerät wird initialisiert.  
Vorgang abbrechen: Drücken Sie eine beliebige Taste außer .



## Fehlerbehebung

### Meldungen

Kein Band!	Es ist keine Bandkassette eingelegt. Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie eine Bandkassette ein.
Bandkassette!	Es wurde eine Bandkassette eingelegt, die nicht für dieses Gerät geeignet ist. Überprüfen Sie die Bandkassette.
Bandkassette überprüfen	Es wurde eine Bandkassette eingelegt, die nicht für dieses Gerät geeignet ist. Überprüfen Sie die Bandkassette.
Batterie prüfen	Mögliche Ursachen für diese Meldung sind: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Batterien sind leer oder falsch herum eingesetzt</li> <li>• Die Batterien sind von verschiedenen Typen oder alt</li> </ul> Setzen Sie in diesen Fällen die Batterien richtig herum ein, oder ersetzen Sie sie durch neue Batterien.
Zu viele Zeilen	Der eingegebene Text ist zu lang. Drücken Sie <b>[X]</b> , um die vom Cursor markierten Zeilen zu löschen.
Text zu lang	Der eingegebene Text ist zu lang für die festgelegte Bandlänge. Drücken Sie <b>[N]</b> und passen Sie die Bandlänge an, oder kürzen Sie den Text.
Seq.anzahl nur 1	Die Sequenzzahlen wurden bereits eingestellt. Sequenzzahlen können nur für einen Teil verwendet werden.
Text wird gelöscht. OK?	Wenn Sie ein Etikett mit einer Sonderform erstellen, wird der aktuelle Text gelöscht. Drücken Sie <b>[↵]</b> , um den Text zu löschen und die Sonderform anzuzeigen.
Jede Ziff.ausfü.	Die eingegebenen Werte für die Barcodes sind falsch. Überprüfen Sie die eingegebenen Werte, Zahlen etc.
Breit.Band einl.	Auf das eingelegte Band kann nicht gedruckt werden. Verwenden Sie ein breiteres Band.
Text zu lang Fortfahren?	Der eingegebene Text ist zu lang für die festgelegte Bandlänge. Drücken Sie <b>[↵]</b> , um den Text in der richtigen Länge zu drucken.
Überhitzt!	Der Druckkopf ist überhitzt. Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie die Bandkassette heraus. Warten Sie einen Moment, bevor Sie wieder drucken.
Abdeck. offen! Strom ist aus.	Wenn Sie die Abdeckung an der Rückseite bei eingeschaltetem Gerät öffnen, wird eine Meldung angezeigt und das Gerät dann automatisch ausgeschaltet.
Motorfehler!	Am Motor ist ein Fehler aufgetreten. Schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein. Wenn die gleiche Meldung erneut angezeigt wird, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den EPSON Kundenservice.

### Probleme

#### Gerät funktioniert nicht normal.

Initialisieren Sie das Gerät, wenn es nicht normal funktioniert und sich beispielsweise nicht ein- oder ausschalten lässt add, oder die Anzeige gestört ist.

#### Obwohl **[O]** gedrückt wurde, wird kein Bild ausgegeben.

Sind die Batterien korrekt eingelegt?  
Überprüfen Sie, ob alle Batterien korrekt eingelegt sind.

Sind die Batterien leer?  
Ersetzen Sie die Batterien durch neue oder verwenden Sie das Netzgerät (APT0615Z).

Ist das Netzgerät korrekt angeschlossen?  
Stecken Sie Netzgerät und Stromkabel fest in das Gerät, den Netzgeräteanschluss und die Steckdose.

Verwenden Sie ein anderes Netzgerät als das des Gerätes?  
Die Verwendung eines anderen Netzgerätes als APT0615Z ist sehr gefährlich und kann zur Überhitzung oder Beschädigung der Schaltkreise führen.

Ist der Kontrast korrekt eingestellt?  
Stellen Sie den Kontrast ein.

#### Die Anzeige hat sich ausgeschaltet.

Haben Sie die automatische Abschaltfunktion aktiviert?  
Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es länger als 5 Minuten nicht bedient wird.

Haben Sie einen Bedienfehler gemacht?  
Wenn die Tasten falsch bedient werden, schaltet sich die Anzeige für einen kurzen Moment aus.

#### Es wird nichts gedruckt, obwohl **[P]** gedrückt wurde.

Haben Sie Text eingegeben?  
Wenn kein Text eingegeben wurde, wird auch nichts gedruckt.

Wird eine Meldung angezeigt?  
Lesen Sie die Meldung und ergreifen Sie Gegenmaßnahmen.

Ist das Band zu Ende?  
Legen Sie eine neue Bandkassette ein.

Sind die Batterien leer?  
Ersetzen Sie die Batterien durch neue oder verwenden Sie das Netzgerät (APT0615Z).

Ist die Abdeckung an der Rückseite offen?  
Legen Sie die Bandkassette korrekt ein und schließen Sie die Abdeckung.

#### Zeichen werden nicht korrekt gedruckt.

Ist die Bandkassette richtig eingelegt?  
Legen Sie die Bandkassette richtig ein.

Ist der Druckkopf verunreinigt?  
Reinigen Sie den Druckkopf.

Sind die Batterien leer?  
Ersetzen Sie sie durch neue oder verwenden Sie das Netzgerät (APT0615Z).

#### Druck endet mitten im Text.

Ist das Band zu Ende?  
Legen Sie eine neue Bandkassette ein.

Sind die Batterien leer?  
Ersetzen Sie sie durch neue oder verwenden Sie das Netzgerät (APT0615Z).

#### Erstellter Text ist verschwunden.

Haben Sie den Text gelöscht?  
Wenn **[↵]** und **[X]** gedrückt werden, wird der angezeigte Text gelöscht.

Haben Sie das Gerät initialisiert?  
Bei der Initialisierung des Gerätes werden alle erstellten Texte gelöscht.

Haben Sie bei eingeschaltetem Gerät die Batterien herausgenommen oder das Netzgerät ausgesteckt?  
Wenn bei eingeschaltetem Gerät die Batterien herausgenommen werden oder das Netzgerät ausgesteckt wird, wird der Text möglicherweise gelöscht.

#### Das Etikett klebt nicht.

Haben Sie die Schutzfolie abgezogen?  
Ziehen Sie die Schutzfolie ab und kleben Sie das Etikett auf.

Haben Sie versucht, das Etikett auf eine verschmutzte oder raue Oberfläche aufzukleben?  
Aufgrund des Oberflächenmaterials oder der Umgebungsbedingungen haftet das Etikett möglicherweise nicht.

### HINWEIS

Wenn keine der beschriebenen Maßnahmen das Problem beheben konnte oder ein nicht beschriebenes Problem vorliegt, wenden Sie sich bitte an den EPSON Kundenservice.



## Spezifikationen

### ■ Gehäuse

Abmessungen	Ca. 110 (B) x 170 (T) x 56 (H) (mm)
Gewicht	Ca. 400g (ohne Batterien und Bandkassette)

### ■ Betriebsbedingungen

Betriebstemperatur	10 bis 35 °C
Aufbewahrungstemperatur	-10 bis 55 °C

### ■ Stromversorgung

Netzgerät	Typ	APT0615Z2-1
	Hersteller	Seiko Epson Corp.
	Eingang	Wechselstrom 100-240 V, 0,3 A, 50-60 Hz (nur zugehöriges Netzgerät und Stromkabel)
	Ausgang	Gleichstrom 6,5 V, 1,5 A
	Gesamtausgangsleistung	10 W
Batterie	AA Alkaline-Batterie (6 x)	

### ■ Unterstützte Bandbreiten

4 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm